



SITZUNG DER
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DEL:

Uhrzeit 17/07/2026
08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

34

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



BESCHLÜSSE - DELIBERAZIONI

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE
Presidente

1. Anerkennung der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten infolge von vollsteckbaren Urteilen gegen die Autonome Provinz Bozen

Riconoscimento dei debiti fuori bilancio derivanti da sentenze esecutive di condanna della Provincia Autonoma di Bolzano

2. Genehmigung des Lizenzvertrags zur Nutzung der Softwarekomponente "Pleiade" für die digitale Beschaffungsplattform (PAD)-"ISOV", Einrichtung des PAD-Anwendungszentrums bei der landeseigenen In-house-Gesellschaft (ID 2026-0029) CUP B39B26000890003

Approvazione dell'Accordo di licenza d'uso della componente software "Pleiade" per la Piattaforma di Approvvigionamento Digitale (PAD)-"SICP", istituzione del Polo PAD presso la in-house provinciale (ID 2026-0029) CUP B39B26000890003



BERICHTERSTATTER
Landesrat/Landeshauptmannst.

Achammer/Galateo

RELATORI
Assessore/Vicepresidente

-
3. ZeLIG - Genossenschaft: Genehmigung des neuen Statutes und Ernennung von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates

ZeLIG - società cooperativa: approvazione del nuovo statuto e nomina di due membri del consiglio di amministrazione



RELATORE
Vicepresidente

Marco Galateo

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

-
4. Indicazioni provinciali per la definizione dei curricoli del secondo ciclo d'istruzione della scuola in lingua italiana della Provincia autonoma di Bolzano - Revoca della deliberazione della G.P. n. 63/2026
- Rahmenrichtlinien des Landes für die Festlegung der Curricula der Oberstufe an den italienischsprachigen Schulen in Südtirol - Widerruf des Beschlusses der LR Nr. 63/2026
5. Modifica della delibera della Giunta provinciale n. 1056/2025 "Criteri per la concessione di contributi per la partecipazione ad azione di formazione continua"
- Änderung des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1056/2025 "Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für den Besuch von beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen"



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Daniel Alfreider

RELATORE
Vicepresidente

-
6. Erneuerung des Fuhrparks des Straßendienstes
Rinnovo del parco mezzi del Servizio strade



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Philipp Achammer

RELATORE
Assessore

7. Richtlinien für die Finanzierung von Forschungsprojekten, die im Rahmen der "Marie Skłodowska-Curie Actions – Postdoctoral Fellowships" der EU-Kommission das "Seal of excellence" erhalten haben (Seal of Excellence Projekte)

Criteri per il finanziamento di progetti di ricerca che hanno ottenuto il "Seal of Excellence" nell'ambito delle "Marie Skłodowska-Curie Actions – Postdoctoral Fellowships" della Commissione UE (Progetti Seal of Excellence)

8. Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen an beschäftigte Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie an Personen mit Arbeitslosenstatus, die an beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen teilnehmen

Criteri per la concessione di contributi a favore di lavoratori e lavoratrici dipendenti e di persone in possesso dello stato di disoccupazione che partecipano ad azioni di formazione continua



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

Magdalena Amhof

RELATRICE
Assessora

-
9. Komplexer Sonderauftrag "Verwaltung, Erstellung und Aktualisierung der Landesrichtpreisverzeichnisse für den Hoch- und Tiefbau und den Bevölkerungsschutz"
- Incarico speciale complesso "Gestione, elaborazione e aggiornamento dei prezzi di riferimento provinciali per le opere edili e la protezione civile"
10. Ermächtigung zur Unterzeichnung des Bereichsvertrags betreffend Sonderbestimmungen für das Landesforstkorps der Autonomen Provinz Bozen
- Autorizzazione alla sottoscrizione del contratto di comparto recante disposizioni speciali per il Corpo forestale della Provincia autonoma di Bolzano
11. Ermächtigung zur Unterzeichnung des Bereichsvertrages des Personals der Landesverwaltung mit Sonderbestimmungen zur Berufsfeuerwehr
- Autorizzazione alla sottoscrizione del contratto di comparto del personale dell'Amministrazione provinciale con disposizioni speciali per il Corpo permanente dei vigili del fuoco
12. Durchführungsverordnung zum Arbeitsvermittlungsdienst
- Regolamento di esecuzione sul servizio di mediazione al lavoro



RELATORE
Assessore

BERICHTERSTATTER
Landesrat

Christian Bianchi

-
13. Accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano in merito
 alla rinuncia ai giudizi

Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen
betreffend den Verzicht auf die Verfahren



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Peter Brunner

RELATORE
Assessore

14. Aufsichtsbeschwerde gegen das negative Gutachten der
Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich - abgewiesen

Ricorso gerarchico avverso il parere negativo della
Conferenza di servizi in materia ambientale - respinto

15. Gemeinde Bruneck: Bau des neuen Brunecker Nordringes
zwischen km 21,20 ca. der LS.40 und km 1,50 ca. der LS.97 -
Genehmigung einer Abänderung von Amts wegen des
Bauleitplanes

Comune di Brunico: Realizzazione del nuovo Anello Nord di
Brunico tra il km 21,20 ca. della SP.40 e il km 1,50 ca.
della SP.97 - Approvazione di una modifica d'ufficio del
piano urbanistico

16. Gemeinde Kaltern a.d.W.: Ablehnung von einer Abänderung zum
Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss
Nr. 28 vom 29.04.2026 (GAB 366 vom 16.10.2025)

Comune di Caldaro s.s.d.v.: Rigetto di una modifica al Piano
urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione
consiliare n. 28 del 29/04/2026 (DGC 366 del 16/10/2025)

17. Gemeinde Abtei: Genehmigung des Durchführungsplanes und
einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der
Gemeinde mit einer Änderung von Amts wegen Ratsbeschluss Nr.
14 vom 22.04.2026 (GAB 275 vom 04.12.2024)

Comune di Badia: Approvazione del Piano di attuazione e di
una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico
comunale con una modifica d'ufficio - Deliberazione
consiliare n. 14 del 22/04/2026 (DGC 275 del 04/12/2024)



18. Gemeinde Toblach: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 10 vom 31.03.2026 (GAB 451 vom 10.09.2025)
- Comune di Dobbiaco: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione consiliare n. 10 del 31/03/2026 (DGC 451 del 10/09/2025)
19. Gemeinde Toblach: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 9 vom 31.03.2026 (GAB 594 vom 26.11.2025)
- Comune di Dobbiaco: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione consiliare n. 9 del 31/03/2026 (DGC 594 del 26/11/2025)
20. Gemeinde Innichen: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 18 vom 29.04.2026 (GAB 324 vom 20.06.2024)
- Comune di San Candido: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione consiliare n. 18 del 29/04/2026 (DGC 324 del 20/06/2024)
21. Gemeinde Sarntal: Genehmigung einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 22 vom 29.04.2026 (GAB 407/2025)
- Comune di Sarentino: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico comunale e Piano paesaggistico - Deliberazione consiliare n. 22 del 29.04.2026 (DGC 407/2025)
22. Umweltverträglichkeit des Projektes zum Abbruch und Erneuerung der Kabinenbahn Ciampinoi und des Restaurants bei der Bergstation in der Gemeinde Wolkenstein - Antragsteller: Seilbahnen Ciampinoi AG
- Compatibilità ambientale del progetto per la demolizione e ricostruzione della cabinovia Ciampinoi e del ristorante presso la stazione di Monte nel Comune di Selva di Val Gardena - Committente: Funivie Ciampinoi Spa



23. Wasserkraftwerk Wiesen-Pfitsch - GS/46 - Aufteilung der
Umweltgelder - Dreijahresperiode 2026-2028

Impianto idroelettrico di Prati di Vizze - GS/46 -
Ripartizione dei fondi ambientali - Piano triennale
2026-2028



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

Ulli Mair

RELATRICE
Assessora

-
24. Änderung der ersten Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 5, "Öffentlicher und sozialer Wohnbau"

Modifica del primo regolamento di esecuzione alla legge provinciale 21 luglio 2022, n. 5, "Edilizia residenziale pubblica e sociale"



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Hubert Messner

RELATORE
Assessore

-
25. Modernisierung des Informatiksystems des Südtiroler
 Sanitätsbetriebes
- Modernizzazione del sistema informatico dell'Azienda
 Sanitaria dell'Alto Adige
26. Neuordnung des landesweiten und überregionalen Netzwerks für
 seltene Krankheiten
- Riordino della Rete provinciale e di Area Vasta per le
 malattie rare
27. Auftragsprämien für das Personal des Landesgesundheits-
 dienstes mit Ausnahme des Personals der Bereiche der
 sanitären Leiter und der Führungskräfte
- Incentivi per il personale del Servizio sanitario
 provinciale escluso il personale dei comparti della
 dirigenza sanitaria e del personale dirigenziale



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Luis Walcher

RELATORE
Assessore

28. Kriterien für die Gewährung von Zuschüssen zugunsten der Landesberufskammer der Skilehrer und der Berufsorganisationen der Skilehrer und der Skischulen

Criteri per la concessione di contributi a favore del collegio provinciale dei maestri di sci e delle organizzazioni professionali dei maestri di sci e delle scuole di sci

29. Landesfachkommission für Bauarbeiten und andere Vorhaben - Landesgesetz vom 19. November 1993, Nr. 23, Art. 2 - Ersetzung eines Mitgliedes

Commissione tecnica provinciale per le opere e gli interventi - legge provinciale 19 novembre 1993, n. 23, art. 2 - sostituzione di un membro